

Informe sobre la economía creativa 2008

- Prefacio
- Agradecimientos
- Sumario
- Lecciones aprendidas y opciones para la formulación de políticas públicas



Summary

Creative Economy Report 2008

The challenge of assessing the creative economy:
towards informed policy-making

- Full report on CD enclosed

Résumé

Rapport sur l'économie créative 2008

Le défi d'évaluer l'économie créative:
vers une politique éclairée

- Rapport complet sur le CD adjoint

Resumen

Informe sobre la economía creativa 2008

El desafío de evaluar la economía creativa:
hacia la formulación de políticas públicas informadas

- Informe completo en el CD adjunto
-

Copyright © Nations Unies 2008
Tous droits réservés

UNCTAD/DITC/2008/2
ISBN 978-0-9816619-1-9

Le présent ouvrage peut être cité ou reproduit, à condition qu'il soit fait mention de la source. Un exemplaire de l'ouvrage où est reproduit l'extrait cité devrait être communiqué aux adresses suivantes: Secrétariat de la CNUCED, Palais des Nations, CH-1211 Genève 10 (Suisse), et l'Unité spéciale pour de la coopération Sud-Sud, PNUD, 1 UN Plaza New York, NY 10017 (É.-U.).

Le présent rapport est le résultat d'un effort concerté d'une équipe dirigée par la CNUCED et l'Unité spéciale pour la coopération Sud-Sud du PNUD comprenant des spécialistes travaillant dans les institutions coopérantes de l'ONU – CNUCED, PNUD, UNESCO, OMPI et CCI – ainsi que des consultants internationaux.

Les appellations employées dans le présent ouvrage et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part du Secrétariat de l'ONU aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Ce rapport est disponible sur l'Internet aux adresses suivantes: <http://www.unctad.org/creative-economy> et http://ssc.undp.org/creative_economy

Copyright @ Naciones Unidas 2008
Todos los derechos reservados

UNCTAD/DITC/2008/2
ISBN 978-0-9816619-1-9

El material presentado en esta publicación puede ser citado o reproducido siempre que se reconozca y se haga referencia a su fuente. Se solicita que una copia de la publicación citando o reproduciendo este material sea enviada a la secretaria de UNCTAD: Palais des Nations, CH-1211 Ginebra 10, Suiza, y a la Unidad Especial para la Cooperación Sur-Sur del PNUD: 1 UN Plaza, New York, NY 10017, USA.

Este Informe es el fruto de un esfuerzo conjunto liderado por la UNCTAD y la Unidad Especial para la Cooperación Sur-Sur del PNUD, por parte de un equipo de expertos de varios organismos de las Naciones Unidas que colaboraron para su producción – la UNCTAD, el PNUD, la UNESCO, la OMPI y el CCI- y también de consultores internacionales.

Los señalamientos y la presentación del material de esta publicación no implican la expresión de opinión alguna respecto al estatus legal de ningún país, territorio, ciudad o área, ni respecto a la delimitación de sus fronteras o límites.

Este Informe está disponibles en Internet en las siguientes direcciones: <http://www.unctad.org/creative-economy> y http://ssc.undp.org/creative_economy

Prefacio

La economía mundial experimentó una extraordinaria expansión en los últimos cinco años. Esta expansión se originó y afectó una base más amplia que nunca antes, permitiendo así que muchos países en vías de desarrollo se beneficiaran. Hasta algunos de los países menos desarrollados lograron generar un crecimiento anual promedio de su PBI de más de 5 por ciento, lo que representa un progreso significativo con respecto a la década de los 90s. Sin embargo, este camino de expansión económica aún no ha sido suficiente para asegurar el bienestar y estándares de vida apropiados para la gran mayoría de las personas en los países en vías de desarrollo. A pesar de sus esfuerzos para diversificar sus economías, las materias primas aún representan más de la mitad de las ganancias por exportación en 86 de los 144 países en vías de desarrollo. Las estrategias de desarrollo utilizadas actualmente no han logrado generar los niveles de desarrollo socio-económico esperados para estos países. El desafío es encontrar alternativas de desarrollo factibles que tomen en cuenta las realidades específicas de estos países, en particular, la escasez de mano de obra capacitada, la falta de infraestructura básica y los niveles muy bajos de inversión extranjera directa. ¿Cómo promover el desarrollo para que sea sustentable e incluyente?

Como los modelos económicos no funcionan aisladamente, ha llegado el momento

de mirar más allá de la economía, y buscar enfoques integrales para el desarrollo que consideren las diferentes identidades culturales, aspiraciones económicas, disparidades sociales y desventajas tecnológicas. Las estrategias para el desarrollo también deben ser actualizadas para adaptarlas a los grandes cambios culturales y tecnológicos que afectan nuestra sociedad. El mundo necesita adaptarse a esta nueva realidad, incorporando los varios aspectos culturales y tecnológicos en el pensamiento dominante sobre el desarrollo económico. Alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio requiere la introducción de políticas multidisciplinarias concertadas y el refuerzo de políticas públicas coherentes, tanto a nivel nacional como internacional, como herramientas para confrontar tópicos de desarrollo que afectan múltiples sectores y aspectos.

La globalización y la conectividad son nuevas realidades que han causado profundos cambios en los estilos de vida alrededor del mundo. Estos fenómenos están dándole nueva forma a los patrones de producción, consumo y comercio de la cultura en un mundo cada vez más lleno de imágenes, sonidos, textos y símbolos. Existe una evidente necesidad de mejor comprender las complejas interacciones entre los aspectos económicos, culturales, tecnológicos y sociales que guían la dinámica de la economía mundial y la manera en la que la

gente vive en el siglo veintiuno. En esta era de transformación, la creatividad y el conocimiento rápidamente se están tornando en medios poderosos para fomentar el desarrollo.

En este contexto, la intersección entre la creatividad, la cultura, la economía y la tecnología, que se manifiesta en la habilidad para crear y distribuir capital intelectual, tienen potencial para generar ingresos, empleo y ganancias por exportación, y a la vez promover la inclusión social, la diversidad cultural y el desarrollo humano. Esto es lo que la economía creativa ya comenzó a hacer como un componente líder del crecimiento económico, el empleo, el comercio, la innovación y la cohesión social en la mayoría de las economías desarrolladas. La economía creativa también aparenta ser una alternativa factible para los países en vías de desarrollo. En un contexto regido por políticas públicas efectivas, la economía creativa puede generar vínculos entre las varias facetas de la economía, tanto a nivel macro como micro. Esta conectividad tiene un alto potencial para fomentar el desarrollo, ofreciendo nuevas oportunidades para que los países en vías de desarrollo puedan ingresar a las áreas de alto crecimiento de la economía mundial.

La economía creativa tiene potencial para generar ingresos y empleos, y a la vez promover la inclusión social, la diversidad cultural y el desarrollo humano

Este estudio es el primero en presentar la perspectiva de las Naciones Unidas sobre este apasionante tópico emergente. La

economía creativa es un concepto en evolución basado en la dinámica de las industrias creativas. No existe una única definición de economía creativa, ni un consenso sobre el conjunto de conocimientos y actividades económicas sobre las cuales se basan las industrias creativas. No hay una receta universal sino alternativas flexibles y estratégicas que deben ser evaluadas por los gobiernos nacionales para optimizar el desarrollo de sus economías creativas como herramientas para fomentar el desarrollo de sus países.

Las industrias creativas se encuentran en el corazón de la economía creativa. Esquemáticamente descritas, las industrias creativas se encuentran en la intersección entre el arte, la cultura, los negocios y la tecnología. En otras palabras, comprenden el ciclo de creación, producción y distribución de bienes y servicios que utilizan capital intelectual como su insumo primario. Las industrias creativas de hoy comprenden la interacción entre los subsectores tradicionales, aquellos de alto índice tecnológico y los orientados a la prestación de servicios. Abarcan desde el arte folclórico, los festivales, la música, los libros, la pintura y las artes dramáticas, hasta subsectores de alto índice tecnológico como la industria del cine, la radiodifusión, la animación digital y los video juegos, también incluyendo los sectores orientados a la prestación de servicios tales como la arquitectura y la publicidad. Todas

Este Informe proporciona datos empíricos que evidencian de que las industrias creativas se encuentran entre los sectores emergentes más dinámicos del comercio mundial

estas actividades requieren un alto índice de talentos creativos y pueden generar ingresos por medio del comercio y de los derechos de la propiedad intelectual.

Este Informe proporciona datos empíricos que evidencian que las industrias creativas se encuentran entre los sectores emergentes más dinámicos del comercio mundial. Durante el periodo 2000-2005, el comercio de bienes y servicios creativos aumentó de manera inaudita, alcanzando un promedio anual de 8.7 por ciento. Las exportaciones mundiales de productos creativos alcanzaron los \$424.4 mil millones en 2005, comparado con \$227.5 mil millones en 1996, de acuerdo con las estadísticas preliminares de la UNCTAD. Los servicios creativos experimentaron un crecimiento particularmente rápido, de 8.8 por ciento anual, entre 1996 y 2005. Esta tendencia positiva ocurrió en todas las regiones y todos los grupos de países y se espera que continúe en la próxima década, asumiendo que la demanda mundial de bienes y servicios creativos continúe aumentando.

Es claro que los países desarrollados aún dominan el mercado mundial de productos creativos. Sin embargo, muchos países en vías de desarrollo ya se benefician de la prosperidad repentina de las industrias creativas, particularmente en Asia. Desafortunadamente, la gran mayoría de los países en vías de desarrollo aún no han logrado realmente aprovechar sus capacidades creativas para fomentar el desarrollo. En África, por ejemplo, a pesar de la abundancia de talento creativo, gran parte del potencial creativo permanece desaprovechado. La participación de este continente en el comercio internacional permanece marginal, con-

stituyendo menos del 1 por ciento de las exportaciones mundiales, a pesar de marcados aumentos recientes. Como es el caso en otras regiones en vías de desarrollo, este fenómeno es el resultado de debilidades en las políticas públicas nacionales y de prejuicios sistemáticos mundiales.

El análisis presentado en este Informe se enfoca en el diseño de políticas públicas y representa una contribución inicial hacia una mejor comprensión de los aspectos centrales de la economía creativa y su potencial para fomentar el desarrollo. Este Informe responde al desafío de evaluar la economía creativa para el diseño de políticas públicas informadas, delineando un paradigma conceptual, institucional y de políticas públicas propicio para que esta economía pueda prosperar. Dada la naturaleza multifacética de la economía creativa, es crucial tomar decisiones estratégicas para la formulación de políticas de acción interministeriales. También es importante reconocer las repercusiones de los procesos multilaterales en el diseño de políticas públicas para la economía creativa.

La gran mayoría de los países en vías de desarrollo aún no han logrado realmente aprovechar sus capacidades creativas para fomentar el desarrollo

Este Informe es un ejemplo de cooperación dentro del sistema de las Naciones Unidas, integrado por contribuciones de cinco organizaciones internacionales: la UNCTAD, el PNUD por medio de su Unidad Especial

para la Cooperación Sur-Sur, la UNESCO, la OMPI y el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC. Es un esfuerzo conjunto que busca aprovechar las complementariedades de estas organizaciones para mejorar la efectividad de la cooperación internacional y la

coherencia de las políticas públicas en este campo innovador. La economía creativa está produciendo nuevas oportunidades tanto para los países desarrollados como para los países en vías de desarrollo, sin embargo los desafíos que permanecen no deben ser subestimados.



Supachai Panitchpakdi
Secretario-General
Conferencia de las Naciones Unidas
sobre Comercio y Desarrollo



Kemal Dervis
Administrador
Programa de las Naciones Unidas
para el Desarrollo

Agradecimientos

El Informe sobre la Economía Creativa 2008 es el resultado de una iniciativa conjunta entre la UNCTAD y la Unidad Especial para la Cooperación Sur-Sur del PNUD. Este estudio orientado a la formulación de políticas públicas es el producto del proyecto “Fortaleciendo la Economía Creativa en los Países en Vías de Desarrollo”, conjuntamente coordinada por Edna dos Santos-Duisenberg, Jefa, Programa sobre Economía e Industrias Creativas de la UNCTAD, y por Francisco Simplicio, Jefe, División de Administración del Conocimiento y Operaciones de la Unidad Especial para la Cooperación Sur-Sur del PNUD.

Esta iniciativa conjunta agradece sinceramente a Yiping Zhou, el Director de la Unidad Especial para la Cooperación Sur-Sur del PNUD, por su profundo apoyo a este proyecto. Sin su visión y compromiso, este trabajo no se habría concretado.

Este Informe se preparó bajo la dirección de la UNCTAD y es un ejemplo pionero de cooperación interinstitucional, reflejando el trabajo del Grupo Informal Interinstitucional de las Naciones Unidas sobre las Industrias Creativas, un esfuerzo conjunto para aprovechar las complementariedades y mejorar la coherencia en las políticas relacionadas con las industrias creativas y la economía creativa. Este estudio es el primero en presentar la perspectiva del sistema de las Naciones Unidas sobre este tema innovador. Agrupa las

contribuciones de cinco órganos de las Naciones Unidas: la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), la Unidad Especial para la Cooperación Sur-Sur del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) y el Centro de Comercio Internacional (CCI).

La investigación y el análisis orientado a la formulación de políticas públicas, fue llevado a cabo bajo la supervisión de Edna dos Santos-Duisenberg. Este Informe se benefició de las reflexiones académicas invaluable de los doctores David Throsby de la universidad Macquarie, Sydney, y Andrew Pratt del *London School of Economics*, a los cuales el equipo les está muy agradecido. El Grupo Informal Interinstitucional reconoce y agradece a los siguientes grupos de consultores internacionales que hicieron importantes contribuciones para varios capítulos: Avril Joffe, Pernille Askerud, Ana Carla Fonseca Reis, David Diaz-Benevides y Sylvia Amaya Londoño.

La iniciativa conjunta también agradece a todos los colegas y organizaciones que participaron en este trabajo, en particular a los miembros del Grupo Informal Interinstitucional de las Naciones Unidas. Se agradece a: Georges Poussin, Richard Engelhardt, Simon Ellis,

Lydia Deloumeaux y Guiomar Alonso Cano de la UNESCO, Dimiter Gantchev, Wend Wendland, Brigitte Vezina y Richard Owens de la OMPI, Francisco Simplicio de la Unidad Especial para la Cooperación Sur-Sur del PNUD, y Iris Hauswirth, Jean-Michel Pasteels y Kefalla Conte del CCI.

La UNCTAD agradece especialmente al Jefe de la Sección Central de Estadísticas, Henri Laurencin, y su equipo compuesto por David Critsallo, Sanja Blazevic, Yoann Chaine, Mirco Moretti, Flavine Creppy y Sonia Blachier. Matfobhi Riba y Dimo Calowski dieron contribuciones analíticas. También se recibieron comentarios de Diana Barrowclough, Yuefin Li y Susan Teltscher. Asistieron con la investigación Carolina Quintana, y también Cheng Shang Li y Simon Alder que trabajaron comprometidamente durante su pasantía en la UNCTAD.

La iniciativa conjunta agradece sinceramente a todos los profesionales que aceptaron

nuestra invitación y contribuyeron con artículos firmados que ilustran casos concretos y/o sus experiencias en la economía creativa, los cuales constituyen los cuadros de este Informe. Estos artículos sirvieron para dar mayor pragmatismo al análisis orientado a la formulación de políticas públicas de este Informe, y para evidenciar algunos de sus argumentos empíricos.

El texto fue editado por Barbara Brewka, y la portada y la composición interior de esta publicación fueron diseñadas por Jennifer Bergamini.

Asistencia administrativa y secretarial fue prestada por Clisse Medeiros Ramos Perret de la UNCTAD y Lourdes Hermosura-Chang e Inès Tófaló de la Unidad Especial para la Cooperación Sur-Sur del PNUD.

El Informe sobre la Economía Creativa 2008 fue financiado por la Unidad Especial para la Cooperación Sur-Sur del PNUD.

Sumario

El Informe sobre la Economía Creativa 2008 es el primer estudio que presenta la perspectiva de las Naciones Unidas sobre este tópico emergente. Es una iniciativa de la colaboración entre la UNCTAD y la Unidad Especial para la Cooperación Sur-Sur del PNUD. Además, es un ejemplo pionero del trabajo que El Grupo de Dialogo Informal Interinstitucional sobre las Industrias Creativas está realizando.¹ Este Informe reúne las contribuciones de cinco entidades relevantes de las Naciones Unidas: la UNCTAD, el PNUD, la UNESCO, la OMPI y el CCI. Este esfuerzo colectivo no solo contribuye a la maximización de sinergias y a la exploración de complementariedades, sino que también es una manera efectiva de promover la coherencia en las políticas públicas y realzar el impacto de las acciones internacionales en el área de la economía creativa y las industrias creativas.

Creatividad, cultura y desarrollo económico

En el mundo contemporáneo, un nuevo paradigma esta emergiendo interrelacionando la economía y la cultura. Este paradigma abarca aspectos económicos, culturales, tecnológicos y sociales del desarrollo, a niveles tanto macro como micro. Su concepto central es que la creatividad, el conocimiento y el acceso a la información son cada vez más reconocidos como potentes motores del crecimiento económico y de la promoción del desarrollo en un mundo que se globaliza. La “creatividad” en este contexto se refiere a la formulación de nuevas ideas, y a la implementación de estas ideas en la

producción de obras de arte y de productos culturales originales, creaciones funcionales, invenciones científicas e innovaciones tecnológicas. En consecuencia, existe un aspecto económico de la creatividad, observable en la manera en la que contribuye a la iniciativa empresarial, alimenta la innovación, mejora la productividad y promueve el crecimiento económico.

La creatividad, el conocimiento y el acceso a la información son potentes motores del desarrollo

¹ Este grupo fue establecido por el Secretario General de Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) en el 2004 en el contexto de las preparaciones para el Panel de Alto Nivel sobre las Industrias Creativas y el Desarrollo, llevado a cabo durante la Conferencia Interministerial de UNCTAD XI. UNCTAD, como presidente del Grupo, convoca dos reuniones al año en Ginebra. El trabajo del Grupo ha sido revitalizado buscando promover acciones internacionales concertadas e iniciativas conjuntas por parte de la familia de las Naciones Unidas, para mejorar la contribución de la economía creativa al desarrollo.

La creatividad se encuentra en todas las sociedades y países – ricos y pobres, grandes y pequeños, avanzados y en vías de desarrollo. La palabra “creatividad” está asociada con la originalidad, la imaginación, la inspiración, la ingenuidad y la invención. Es una característica inherente al individuo ser imaginativo y expresar ideas. Asociadas con el conocimiento, estas ideas son la esencia del capital intelectual. Así también, cada sociedad tiene un capital cultural intangible articulado por la identidad y los valores de un pueblo. Las civilizaciones desde un tiempo inmemorable han sido conscientes de estos conceptos. Sin embargo, el siglo veintiuno ha visto una significativa evolución en la concepción del vínculo entre la creatividad, la cultura y la economía, la razón detrás de este emergente concepto de la “economía creativa”.

El concepto de “economía creativa” es un tópico en evolución que está ganando terreno en el pensamiento contemporáneo sobre el desarrollo económico. Implica un desplazamiento fuera de los modelos convencionales y hacia un modelo multidisciplinario que abarca la interfaz entre economía, cultura y tecnología, y focalizado en la predominancia de los servicios y del contenido creativo. Dada su estructura multidisciplinaria, la economía creativa ofrece una opción factible de ser incorporada en la estrategia de desarrollo de países en vías de desarrollo, particularmente cuando esa estrategia se focaliza en la obtención de resultados. Constituye un llamado a la adopción de mecanismos efectivos y multi-sectoriales, e innovadoras políticas de acción interministeriales.²

Para ciertas personas, la “economía creativa” es un concepto integral que trata sobre

La economía creativa requiere respuestas políticas informadas

las complejas interacciones entre la cultura, la economía y la tecnología en el mundo contemporáneo globalizado, el cual está dominado por símbolos, textos, sonidos e imágenes. Quienes permanecen escépticos sobre esta terminología, expresan inquietud sobre la exagerada importancia que le es dada, y sobre la manera en la cual exacerba distinciones culturales y tecnológicas. En este contexto, la economía creativa se ha tornado un tema presente de la agenda de la economía y del desarrollo internacional, llamando al diseño de respuestas políticas informadas tanto en los países desarrollados como en los países en vías de desarrollo.

Las industrias creativas se encuentran en el corazón de la economía creativa

No existe una única definición de la “economía creativa”. Es un concepto subjetivo que aún esta siendo forjado. Existe, sin embargo, tanto a nivel de cada país, como a nivel internacional, una creciente convergencia en un grupo central de actividades y en sus interacciones que conjuntamente conforman la economía creativa.

El presente Informe adopta la definición de “economía creativa” de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), la cual se resume de la siguiente manera:

- La economía creativa es un concepto en evolución, basado en la potencialidad de

² Discurso del la UNCTAD en la Segunda Reunión de Ministros de Cultura de Estados de África, el Caribe y el Pacífico (Grupo ACP), Santo Domingo, Republica Dominicana, octubre 2006.

bienes creativos para generar crecimiento económico y desarrollo;

- Puede generar crecimiento económico, empleos y ganancias por exportación y al mismo tiempo promover la inclusión social, diversidad cultural y el desarrollo humano;
- Comprende aspectos económicos, culturales y sociales en interacción con la tecnología, la propiedad intelectual y los objetivos turísticos;
- Es un conjunto de actividades económicas basadas en el conocimiento y con impactos en el desarrollo de los países y que relaciona las múltiples áreas de la economía, tanto a niveles macro como micro;
- Es una opción de desarrollo factible que requiere políticas innovadoras y multidisciplinarias y acción interministerial;
- Las industrias creativas se encuentran en el corazón de la economía creativa.³

Las “industrias creativas” pueden definirse como los ciclos de creación, producción y distribución de bienes y servicios que utilizan creatividad y capital intelectual como insumos primarios. Ellas comprenden un conjunto de actividades basadas en el conocimiento y que producen bienes y servicios intelectuales o artísticos tangibles y de contenido creativo, valor económico y objetivos de mercado.⁴ Las industrias creativas abarcan un campo vasto y heterogéneo que comprende la interacción entre varias actividades creativas desde las artes y artesanías tradicionales, la imprenta, la música y las artes visuales y dramáticas, hasta grupos de actividades tecnológicas y orientadas a servicios, tales como la industria cinematográfica, la televisión y la radio, los nuevos medios y el diseño.

El sector creativo posee una estructura de mercado flexible y modular que se extiende desde artistas independientes y pequeñas empresas hacia un extremo, hasta los conglomerados más grandes del mundo al otro.

Actualmente, las industrias creativas se encuentran entre los sectores más dinámicos del comercio mundial. En el período 2000-2005, el comercio mundial en bienes y servicios creativos experimentó un crecimiento anual promedio sin precedente de 8.7 por ciento. El valor de las exportaciones mundiales de bienes y servicios creativos alcanzó US\$ 424.4 mil millones en 2005, representando 3.4 por ciento del comercio internacional, de acuerdo con UNCTAD. Hoy en día en los países más avanzados, las industrias creativas están emergiendo como una opción estratégica para vigorizar el crecimiento económico, el empleo y la cohesión social. Las llamadas “ciudades creativas” se están multiplicando en Europa y América del Norte, revitalizando las economías de los centros urbanos a través de desarrollos culturales y sociales que ofrecen empleos atractivos, particularmente para la gente joven. La facturación de las industrias creativas europeas fue de 654 mil millones de euros en 2003, creciendo un 12.3 por ciento más rápido que el total de la economía de la Unión Europea y empleando más de 5.6 millones de personas.⁵

Las industrias creativas representan 3.4% del comercio internacional, con exportaciones de US\$ 424.4 mil millones en 2005 y un crecimiento anual promedio de 8.7%

³ Definición del Programa de Economía e Industrias Creativas de la UNCTAD, 2005.

⁴ Definición de la UNCTAD descrita en mayor detalle en el capítulo 1.

⁵ Ver *La economía de la cultura en Europa*, informe preparado para la Comisión Europea por KEA Asuntos Europeos, Bruselas, 2006.

Un descubrimiento significativo del presente Informe es la evidencia de que algunos países en vías de desarrollo, particularmente en Asia, han comenzado a beneficiarse del dinamismo de la economía creativa mundial y que están estableciendo políticas multi-sectoriales para realzar sus industrias creativas. China, quien lidera este proceso, se tornó el líder mundial en producción y exportación de productos creativos de valor agregado en el 2005. Sin embargo, la gran mayoría de los países en vías de desarrollo todavía no ha logrado realmente aprovechar sus capacidades creativas para favorecer su desarrollo. Los obstáculos que impiden que estos países en vías de desarrollo mejoren sus economías creativas resultan de una combinación de debilidades en las políticas internas de estos países y de perjuicios sistemáticos mundiales, los cuales son descritos en este Informe.

Otra conclusión importante de este Informe es que las exportaciones de bienes creativos relacionados (incluyendo computa-

doras, cámaras fotográficas, televisores, y equipos de radio y audiovisuales), por parte de los países en vías de desarrollo, han aumentado rápidamente en el periodo 1996-2005 de US\$ 51 mil millones a US\$ 274 mil millones.⁶ Este espectacular crecimiento es un indicativo de las estrategias que están siendo implementadas por un número de países en vías de desarrollo con el fin de aumentar sus respectivas capacidades internas para proveer productos de valor agregado a los mercados mundiales. También afirma la continua expansión de la demanda de productos creativos que depende de las industrias relacionadas para su distribución y consumo. Esta demanda en continuo crecimiento es una ulterior confirmación del potencial de la economía creativa para contribuir al crecimiento económico.

La gran mayoría de los países en vías de desarrollo todavía no logra aprovechar sus capacidades creativas

Economía creativa y desarrollo

La injerencia de la economía creativa en el desarrollo es el tópico central de este Informe. Los países en vías de desarrollo pueden mejorar su integración a la economía mundial nutriendo sus capacidades creativas y mejorando la competitividad de sus bienes y servicios creativos en los mercados mundiales, en tanto las políticas públicas nacionales en vigor sean apropiadas y los desequilibrios de mercado a nivel internacional sean corregidos. El respaldo de las industrias creativas

nacionales debería entenderse como parte integral de la promoción y la protección de la diversidad cultural. Además, tal diversidad, la cual es un bien público mundial, precisa del pleno respaldo de la comunidad internacional.⁷

Con la creciente importancia del conocimiento en la economía contemporánea y la necesidad de innovar para mantener las ventajas comparativas, se ha tornado imperativo que los países aprovechen sus amplias reservas de creatividad. Esta tarea se ha facilitado

⁶ Ver también el capítulo 5.

⁷ Ver *Panel de alto nivel sobre las industrias creativas* (Sumario) (documento UNCTAD TD/L.379), junio 16, 2004.

gracias a rápidos avances en la tecnología de la informática y de la comunicación, los cuales continuamente aumentan la conectividad entre países y regiones del mundo. De esta manera surgen oportunidades para que los países en vías de desarrollo puedan colocar los productos de su creatividad y diversidad cultural en los mercados mundiales en formas que anteriormente no les era posible, notablemente en forma directa y sin intermediarios. Sin embargo, los desafíos permanecen enormes y no deben ser subestimados.

A pesar de poseer una rica diversidad cultural y abundante talento creativo, la gran mayoría de los países en vías de desarrollo aún no utiliza el enorme potencial de su economía creativa para acelerar su desarrollo.⁸ Las economías creativas de estos países confrontan obstáculos nacionales e internacionales que precisan ser comprendidos en su totalidad y superados a través de mecanismos institucionales multi-sectoriales y políticas multidisciplinarias. En este contexto, las estrategias de estos países para promover el desarrollo deben ser actualizadas, adaptándolas para afrontar nuevas tendencias culturales, económicas y tecnológicas con gran alcance e impacto en la sociedad contemporánea.

Por ejemplo, la importancia del turismo en el desarrollo es ampliamente reconocida.⁹ El presente Informe, intenta investigar preliminarmente la relación entre el turismo y las industrias creativas, a estos efectos explora si la demanda de bienes y servicios creativos por parte de los turistas favorece el desarrollo de la economía creativa. La perspectiva de la

economía creativa elaborada en este Informe dictamina que es preciso tomar medidas para asegurar que los trabajadores creativos puedan aprovechar los beneficios de la creciente demanda de productos creativos por parte de los turistas.

La participación de África en el comercio internacional permanece marginal, constituyendo menos del 1 por ciento de las exportaciones mundiales

El rol de la cultura en el desarrollo ha sido analizado en el Informe sobre el Desarrollo Humano 2004 publicado para el PNUD.¹⁰ El presente Informe busca contribuir con el debate normativo sobre cultura y desarrollo, agregando la dimensión económica de la economía creativa a la concepción del proceso de desarrollo. De esta manera, invita a la discusión sobre la relación precisa entre la expresión humana y el instrumentalismo social y cultural. Este Informe resalta esta relación como un aspecto esencial que debe ser considerado en el diseño de políticas públicas.

En resumen, este Informe es un primer intento de presentar una amplia perspectiva sobre el potencial de la economía creativa para asistir a los países en vías de desarrollo a entrar en los nuevos sectores de alto crecimiento. Las estrategias de desarrollo así orientadas son consistentes con los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODMs). Como es ampliamente conocido, estos objetivos representan el compromiso de la comunidad internacional para

⁸ Declaración del Secretario General de UNCTAD, Forum del conocimiento mundial, Seúl, Republica de Corea, octubre 2006.

⁹ Turismo, cultural y desarrollo sustentable (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), 2006); *Barómetro mundial del turismo* (Organización Mundial del Turismo de las Naciones Unidas (UNWTO), 2007); Conclusiones del Pre-UNCTAD XI Reunión Internacional de Alto Nivel de Expertos sobre Turismo Sustentable para el Desarrollo (documento UNCTAD TD(XI)/PC/6), marzo 18, 2004.

¹⁰ *Informe sobre el Desarrollo Humano 2004: La libertad cultural en el mundo diverso de hoy*, publicado para el Programa para el Desarrollo de las Naciones Unidas (PNUD), conceptualmente desarrollado por Amartya Sen.

Cumplir con los ODMs requiere un enfoque integral y multi-sectorial que incluye la infraestructura cultural y social

la agenda mundial de desarrollo para los años venideros. Los ODMs son ocho objetivos con tiempos establecidos para el cumplimiento de metas que deben ser alcanzadas para el 2015,

el primero y mas importante de ellos es la erradicación de la pobreza extrema y el hambre. Los ODMs buscan afrontar los desafíos del desarrollo, no en forma aislada sino como parte inherente de la economía y la sociedad mundial. Cumplir con los ODMs requiere un enfoque integral y multi-sectorial que se extiende más allá de la economía e incluye la infraestructura cultural y social. La economía creativa refleja este tipo de enfoque.

Alcance del presente Informe

El objeto principal de este Informe es presentar un paradigma conceptual y de diseño de políticas para comprender la economía creativa, buscando identificar herramientas analíticas para la adopción de políticas públicas informadas. Este Informe introduce el concepto de “economía creativa”, estudia definiciones, reconoce características e identifica parámetros para asistir en la medición del impacto de la economía creativa a nivel nacional e internacional. El objetivo es proponer una visión compartida y una propuesta de investigación orientada a políticas públicas que refleje el pensamiento económico actual y permita un análisis comparado como base de formulación de políticas nacionales e internacionales.

Este Informe examina los trabajos de investigación que están siendo realizados en diferentes partes del mundo para describir el impacto general de la economía creativa a nivel nacional e internacional. En vez de prescribir un solo modelo para describir la economía creativa en los países en vías de desarrollo, este Informe muestra posibles alternativas, a pesar de resaltar las limitaciones de ciertas

metodologías y las lagunas que actualmente existen en las estadísticas y las herramientas de análisis cualitativo sobre la economía creativa. Sin embargo, este Informe sugiere elementos que facilitan la comparación entre las industrias creativas a nivel nacional y entre países. El propósito es presentar un análisis extenso y preparar el camino para la introducción de parámetros para estimar las economías creativas a nivel mundial, resaltando la importancia del comercio mundial en el proceso de desarrollo.

A pesar de las limitaciones de los indicadores económicos y sociales, este Informe constituye un primer intento de utilizar los datos oficiales disponibles para examinar los flujos mundiales y regionales de comercio en bienes y servicios creativos en el periodo 1996-2005, examinando las tendencias principales e

En vez de prescribir un único modelo para describir la economía creativa este Informe analiza alternativas y sugiere un modelo extensible basado en los flujos de comercio internacional

identificando los actores claves en los mercados más avanzados. También presenta un análisis de la cadena de valor agregado y de la estructura de las industrias creativas, llegando a la conclusión que la naturaleza oligopolista de la comercialización y distribución inhibe la competitividad de los bienes y servicios creativos de los países en vías de desarrollo en el sistema mundial de intercambio. Este Informe resalta las dificultades que existen para cuantificar valores intangibles, y las limitaciones que dificultan capturar el impacto real del comercio internacional de bienes y servicios creativos en la economía mundial. Este Informe enfatiza la necesidad de mejorar la transparencia de mercado, particularmente en los sectores de alto índice tecnológico y los orientados a la provisión de servicios, tales como el audiovisual y los nuevos medios. También examina las posibilidades para reforzar la cooperación Sur-Sur y la Norte-Sur.

Este Informe reconoce el creciente papel de los derechos de la propiedad intelectual (DPIs) como herramienta para la generación de ingresos para las industrias creativas. Consecuentemente, resalta la necesidad de mejorar la percepción y el conocimiento público, y de reforzar la efectividad de los regímenes de propiedad intelectual. Sin embargo, este Informe también reconoce las asimetrías existentes en el régimen actual y resalta la necesidad de rever la aplicación de ciertos instrumentos normativos para la formulación de políticas públicas en vistas a asegurar que los intereses de los países en vías de desarrollo sean propiamente incorporados. Varios aspectos relacionados con los conocimientos tradicionales, las expresiones culturales y el dominio público también son discutidos en vistas de los progre-

sos del trabajo realizado por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI).

Este Informe también presenta un análisis del fenómeno de la conectividad y de su influencia en los padrones mundiales de la producción, del consumo y del comercio en productos creativos tangibles e intangibles. La importancia de las herramientas tecnológicas de la informática y de la comunicación y de los nuevos modelos de negocios con nuevas formas de comercialización y distribución del contenido creativo en la era digital son discutidos. La tecnología juega un rol crucial en la economía creativa, no solo como la esencia de los sectores creativos, como el audiovisual y los nuevos medios, pero también como un medio para acceder y circular el contenido digitalizado en el ambiente interactivo de la multimedia de hoy.

Los derechos de la propiedad intelectual son cada vez más importantes como herramienta para generar ingresos para las industrias creativas

La importancia de las políticas internacionales y los procesos globales para dar forma a la emergente economía creativa es examinada. Este Informe elabora sobre la relevancia de los procesos multilaterales, tales como las agendas para el desarrollo de la OMPI y la Organización Mundial del Comercio (OMC), o la entrada en vigor de la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales de UNESCO y sus implicaciones para las industrias creativas y la economía creativa. También examina cómo los países miembros del Grupo de los 77

(G-77),¹¹ por medio de la cooperación interinstitucional promovida por el PNUD a través de su Unidad Especial para la Cooperación Sur-Sur,¹² deben movilizar aún más a los países en vías de desarrollo para promover la economía creativa como una herramienta para el desarrollo. Este Informe presenta un sumario de las decisiones intergubernamentales más influyentes relevantes para la economía creativa. El propósito es explorar la infraestructura de políticas públicas existentes en el entorno de la economía creativa, con vistas a identificar las políticas factibles de reforzar e integrar las industrias creativas locales en las estrategias de desarrollo nacional e internacional y en los mercados globales.

La tecnología juega un rol crucial en la economía creativa en la producción y distribución de contenido

Dada la multiplicidad de enfoques, se concluye que actualmente no existe consenso sobre como constituir un modelo óptimo de políticas públicas para la promoción de las industrias creativas. Sin embargo, se estimula a cada país a estratégicamente adoptar políticas públicas multisectoriales para fortalecer sus economías creativas. Es crucial remarcar las especificidades de las identidades culturales de cada país y las respectivas ventajas comparativas de ciertas de sus industrias creativas. Casos ilustrativos y prácticas exitosas que están siendo implementadas dentro de las industrias creativas en diferentes países son presentados en este Informe como evidencia del tipo de oportunidades disponibles en diferentes partes del mundo.

Se incentiva a cada país a estratégicamente adoptar políticas para fortalecer sus economías creativas

En resumen, este Informe busca asistir a los países en desarrollo para que aprovechen sus economías creativas y maximicen su desarrollo a través del reconocimiento de la economía creativa como una opción factible para interrelacionar objetivos de desarrollo económico, tecnológico, social y cultural en un mundo que se globaliza. Este Informe persigue este fin:

- discutiendo conceptos, métodos y estructuras de la economía creativa;
- compartiendo análisis basados en evidencia que confirman que las industrias creativas constituyen un nuevo y dinámico sector del comercio internacional; y
- sugiriendo grandes líneas para políticas estratégicas.

Este Informe reconoce que la creatividad y el talento humano, más que los factores de producción tradicionales tales como la mano de obra y el capital, se están rápidamente tornando poderosos motores de desarrollo sustentable. Los países en vías de desarrollo en todas partes del mundo pueden encontrar maneras de optimizar el potencial de la economía creativa para generar crecimiento socio-económico, empleo y ganancias de exportación, al mismo tiempo que promover la inclusión social, diversidad cultural y desarrollo humano.

¹¹Mensaje del Presidente de G-77 en el Forum Internacional sobre Economía Creativa y Desarrollo, llevado a cabo en Río de Janeiro, Brasil, el 26 de noviembre de 2006: <http://www.g77.org/Speeches/112606.html>

¹²Declaraciones del administrador del PNUD y del Secretario General de la UNESCO en el Día de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur 2005, titulado "Celebrado al hemisferio Sur: Diversidad y Creatividad": [http://portal.unesco.org/culture/es/ev.php-URL_ID=29653&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://tcdc.undp.org/UNDAY/unday2-admin-stmt.pdf)

Lecciones aprendidas y opciones para la formulación de políticas públicas

Tanto los países en vías de desarrollo como los países desarrollados son sumamente ricos en diversidad cultural y talento creativo. Sus tradiciones ofrecen un patrimonio único de música, artesanías, artes visuales, rituales, danzas, interpretaciones, cuentos y prácticas culturales. Todas estas manifestaciones de culturas locales y nacionales son bienes que representan el capital cultural indisputable, tanto tangible como intangible, en el cual se funda la vida de la comunidad. Estos bienes pueden, a su vez, producir una compleja gama de productos creativos – bienes y servicios (tanto comerciales como no comerciales) de contenido cultural, los cuales son la expresión de la creatividad y el talento de su gente.

Más allá de su rol como expresiones esenciales de las culturas locales, nacionales y regionales, estos productos y actividades creativos tienen verdadero potencial para generar ganancias económicas y sociales. La producción y distribución de bienes y servicios creativos puede producir ingresos, empleo y oportunidades para el comercio, también promover el crecimiento y el desarrollo, y fomentar la cohesión social y las interacciones entre la comunidad. La globalización y el rápido desarrollo de las tecnologías informáticas y de comunicación han abierto enormes posibilidades para el desarrollo comercial de productos

creativos. Efectivamente, la adopción de nuevas tecnologías y la búsqueda de expansión de mercado son las características distintivas de las industrias creativas como sectores dinámicos de las economías del mundo industrializado.

¿Cómo son reflejadas estas tendencias en las experiencias de los países en vías de desarrollo? Algunas regiones del mundo en vías de desarrollo, notablemente Asia, están experimentando un fuerte crecimiento en sus sectores creativos. La evidencia presentada en este Informe indica la importancia del crecimiento del comercio mundial de bienes y servicios como indicador de la fuerza de las industrias creativas en estos países. En el periodo 1996-2005, las exportaciones mundiales de bienes y servicios creativos crecieron un promedio anual de 6.1 y 9.1 por ciento, relativamente. Los índices de crecimiento en los países en vías de desarrollo en general excedieron aquellos de los países desarrollados. Estos resultados indican el potencial remanente en los países en vías de desarrollo para expandir aún más sus exportaciones creativas de valor agregado.

Sin embargo, existe una paradoja en el mundo de hoy: a pesar de la riqueza de su creatividad y la abundancia de sus recursos culturales, muchos países en vías de desarrollo

no logran realmente aprovechar el potencial para fomentar el desarrollo de sus industrias creativas. Por varias razones, las posibilidades que presentan estas industrias para generar un aumento en la producción, las exportaciones y el empleo permanecen sub-explotadas, y así se pierden oportunidades para incentivar un desarrollo genuino a través del crecimiento de las economías creativas. Estos problemas han aumentado a causa de varias dificultades que los países en vías de desarrollo deben afrontar en esta área, incluyendo:

- La falta de un paradigma claro para comprender y analizar la economía creativa que sirva de base para el diseño de políticas públicas informadas y basadas en evidencia empírica;
- La falta de datos sobre el rendimiento de la economía creativa que constituyan la base de buenas estrategias para el desarrollo;
- Las inusuales características organizacionales de la economía creativa, que más que políticas genéricas, requieren políticas públicas adaptadas al contexto de cada país;
- La falta de capacidad institucional para apoyar el desarrollo de las industrias creativas en los países en vías de desarrollo, particularmente para la protección y aplicación de los derechos de la propiedad intelectual; y
- Las enormes ventajas de las que se benefician los países desarrollados por haber sido los primeros en establecerse en el sector de los bienes y servicios creativos, las cuales dificultan la competitividad de los países en vías de desarrollo en los mercados mundiales para estos productos.

¿Cómo se relacionan estos factores

con la cultura? Desde el punto de vista del diseño de políticas públicas, el aspecto más destacable de la cultura para la producción y ejecución de políticas instrumentales es su habilidad para potenciar las capacidades locales e intensificar la cohesión social. Este informe busca expandir el conocimiento sobre la importancia de la cultura, señalando el rol adicional (y a veces hasta separado) de la cultura en el desarrollo económico, el cual existe paralelamente a la noción de “cultura” centrada en términos de valores e identidad. Este Informe también destaca la compleja interacción entre lo formal y lo informal, lo comercial y lo no-comercial, lo instrumental y las nociones intrínsecas de “cultura” en el proceso de desarrollo, y demuestra cómo el desarrollo cultural y económico puede ser entendido como un proceso integral al ser interpretados en los términos de las industrias creativas. Partiendo de esta base, y basándose en evidencia sólida, este Informe renueva el interés sobre la cultura y la creatividad en los procesos de desarrollo. Sin embargo, este interés se encuentra estrechamente relacionado con la acción coordinada de múltiples agencias y con las prácticas multidisciplinarias.

Este Informe es un primer paso en la clarificación de los conceptos básicos necesarios para comprender correctamente a la economía creativa. El mismo presenta evidencia objetiva, proporciona algunas herramientas analíticas y sugiere grandes líneas para el diseño de políticas públicas. Este informe mejora la comprensión sobre la naturaleza y la forma de la economía creativa, pero a su vez también resalta que sólo es un comienzo, un paso inicial hacia un análisis más robusto y exhaustivo de la economía creativa.

Conclusiones principales

Definiciones y conceptos

Las definiciones de la economía creativa pueden variar, sin embargo es ampliamente aceptado que en el corazón de la economía creativa se encuentran las industrias creativas. No existe una única definición aceptada de “economía creativa” o de “industrias creativas” aunque claramente todas las definiciones adoptan el concepto de “creatividad” como característica esencial. En el mundo contemporáneo, la creatividad es frecuentemente considerada como el insumo esencial de la economía del conocimiento, liderando la innovación y el cambio tecnológico y otorgando una ventaja comparativa a las empresas y las economías nacionales. Al combinar creatividad y bienes, nace una nueva clase de productos conocidos como “bienes y servicios creativos”, de los cuales, algunos creen, los “bienes y servicios culturales” constituyen un subgrupo conformado por productos de contenido artístico o cultural además de creativo. Es así como surge la definición de las “industrias creativas y culturales” que las identifica, respectivamente, como industrias que producen bienes creativos y culturales. Existen diferentes modelos de la economía creativa, que resultan de diferentes maneras de identificar y clasificar a las industrias creativas. Sin embargo, este Informe, incluye los siguientes grupos de industrias:

- Patrimonio cultural;
- Artes visuales y dramáticas;
- Industrias audiovisuales;
- Publicaciones e imprenta;
- Nuevos medios;

- Diseño; y
- Servicios creativos, incluyendo la publicidad y la arquitectura.

Este Informe busca establecer un marco de referencia realista para las definiciones de la “economía creativa”. Un objetivo futuro es la generación de un sistema de clasificación robusto que no se encuentre determinado por la conveniencia o la disponibilidad de estadísticas, sino que se base en el conocimiento sobre cuál es la evidencia necesaria para el diseño de políticas públicas.

Interconexiones

La “economía creativa” es un concepto multidimensional interrelacionado con diferentes sectores del total de la economía. Diferentes enfoques hacia el análisis de la economía creativa han llevado a enfatizar diferentes de sus múltiples aspectos. Por ejemplo, un enfoque sociológico examina la noción de “clase creativa” en la sociedad, la cual abarca los profesionales, los científicos y los artistas cuya presencia genera dinamismo económico, social y cultural. Otros enfoques enfatizan el rol de la cultura como instrumento para potenciar las capacidades sociales. Inclusive más allá de los círculos de planificación urbana se ha establecido el concepto de “ciudad creativa”, al mismo tiempo que los geógrafos elaboraron sobre la ubicación de la actividad creativa en la forma de conglomerados, redes y distritos creativos. La naturaleza multifacética de la economía creativa implica que la misma aborda una amplia gama de áreas de política económica y social, además de

poseer un valor intrínseco. De este modo, la formulación de políticas públicas relacionadas con la economía creativa no se reduce a un sólo ministerio o departamento de un gobierno; más bien, es propensa a incluir varios campos, incluyendo:

- desarrollo económico y crecimiento regional;
- planificación urbana;
- comercio internacional;
- empleo y relaciones industriales;
- migraciones;
- inversiones nacionales y extranjeras;
- tecnología y comunicaciones;
- arte y cultura;
- turismo;
- bienestar social; y
- educación

Además, esta multiplicidad de enfoques se extiende tanto dentro del sector público, como dentro del sector privado, del sector de las organizaciones no-gubernamentales y de la sociedad civil.

La economía creativa en los países desarrollados

En los países desarrollados durante la década del 90, las industrias creativas crecieron más rápido que los otros sectores, incluyendo los servicios y la manufactura. Uno de los motores más potentes de este crecimiento fue el paso extraordinariamente rápido del cambio tecnológico en la multimedia y las telecomunicaciones durante este período. En particular, la tecnología digital introdujo una gama de nuevos medios a través de los cuales el contenido cultural puede ser distribuido a los consumidores. Las industrias

creativas respondieron a este fenómeno introduciendo al mercado una gama en continua expansión de productos creativos. En lo que se refiere a la demanda, el aumento de los ingresos reales de los consumidores en los países desarrollados, en combinación con preferencias cambiantes en el consumo de productos culturales, contribuyeron al crecimiento de la economía creativa. En la mitad de la primera década del milenio, el porcentaje de PIB atribuido a las industrias creativas en los países desarrollados alcanzó un promedio de entre 3 y 6 por ciento. Por ejemplo, estimaciones recientes recolectadas por OCDE para sus países miembros indican que las industrias creativas en Francia y en Estados Unidos de América constituyeron alrededor del 3 por ciento del valor agregado bruto en 2002-2003 y casi el 6 por ciento del valor agregado bruto del Reino Unido.

La economía creativa en los países en vías de desarrollo

Las experiencias de los países en vías de desarrollo con la economía creativa varían dramáticamente en diferentes partes del mundo, en parte a causa de las variaciones en las capacidades industriales y de exportación de los diferentes países, y en parte a causa de la variación en el grado en el que los diferentes países reconocen e intencionalmente implementan una agenda para el desarrollo del sector creativo. En África, por ejemplo, la comercialización de productos culturales ha sido muy limitada. Tal vez la ilustración más obvia sea la música, una forma de expresión cultural de particular importancia para el continente africano. Gran parte de la industria de la música en África aún depende de los conciertos en vivo. La producción y distribución formal de

productos musicales todavía no ha sido desarrollada. Un aspecto remarcable es que los países en vías de desarrollo generalmente no tienen los recursos institucionales necesarios para administrar los sistemas de recolección y pago de los derechos de autor. En consecuencia, los artistas frecuentemente van hacia mercados extranjeros en busca de mejores oportunidades o simplemente buscando ser pagados por su trabajo. Algunas partes de Asia, en contraste, están liderando la innovación en la producción creativa, como es el caso de la República de Corea en el sector de los videojuegos. De esta forma, un número de ciudades Asiáticas están formulando estrategias de planificación urbana con fuerte énfasis en las actividades culturales y creativas. En el Caribe, y en América Central y del Sur, el estado de las industrias creativas varía considerablemente, con diferentes industrias siendo el foco de atención en diferentes países, tales como la publicación en Argentina, la música en Jamaica o la producción cinematográfica en México.

La cadena de valor agregado en los productos creativos

Es esencial comprender la cadena de valor agregado en la producción y la distribución de bienes y servicios creativos para poder determinar cuáles son los puntos críticos en los cuales serían óptimas las intervenciones a través de políticas diseñadas para desarrollar la economía creativa. Es crucial para poder formular políticas públicas informadas, conocer quiénes son los actores de la economía creativa, cómo se relacionan unos con otros, y cómo el sector creativo se relaciona con otros sectores de la economía.

Una herramienta que ha sido útil para estudiar la economía creativa es el análisis de la

cadena de valor agregado, que describe el desarrollo de los bienes creativos desde la idea inicial hasta el consumo final. En particular, es importante examinar las primeras instancias de la cadena para comprender la estructura del sector productivo de bienes y servicios creativos. Las unidades de producción abarcan desde los artistas individuales y los productores, por un lado, hasta las grandes corporaciones internacionales por el otro. En el medio se encuentran las pequeñas y mediana empresas (PyMEs) que, en muchos países en vías de desarrollo, son el elemento más significativo en términos de volumen de producción y niveles de empleo y compromiso con la comunidad. En múltiples instancias, estas empresas ofrecen los mejores prospectos para potencialmente combinar los ingresos económicos con el desarrollo cultural auténtico de símbolos y tradiciones, como es el ejemplo de la producción de artesanías, productos de moda, grabaciones musicales, etc. Las PyMEs podrían tornarse el corazón de estrategias de base para favorecer el desarrollo sustentable de las industrias creativas, mejorando la vida económica, cultural y social de la comunidad. El análisis de la cadena de valor agregado también permite la identificación de productos y servicios creativos con ventajas comparativas o capases de desarrollarse en un nicho particular de mercado.

Datos y estadísticas

Escasean los datos confiables sobre la economía creativa – sus insumos, productos, valores de producción, precios, empleo y comercio – en los países en vías de desarrollo, por lo que es urgente mejorar la colecta de datos estadísticos como base para la formulación de políticas públicas para la economía creativa.

La ausencia de una cultura de valuación y medición económica en el ámbito cultural, combinada con las dificultades de definición en el campo de las actividades culturales y los bienes y servicios creativos, resulta en una escasez de indicadores confiables sobre los cuales evaluar el tamaño y la dimensión de la economía creativa. Además, la rápida velocidad del cambio tecnológico dificulta la constante actualización para tomar en cuenta a los nuevos productos y servicios que continuamente ingresan al mercado.

Actualmente, solamente poseemos un grupo limitado de métricas sobre los productos, el empleo y el comercio de la economía creativa. En un mundo ideal, estos sólo son los datos iniciales. Además, datos sobre la participación y el uso del tiempo en las actividades culturales y creativas ayudarían a desarrollar una perspectiva integral. Independientemente, se necesitan nuevos modelos. En lo que concierne, por ejemplo, al empleo creativo, las estadísticas por industria son necesarias para evaluar la interconexión entre las industrias creativas y otros sectores, mientras que los datos sobre la distribución geográfica del empleo son importantes para analizar los conglomerados creativos. En relación al comercio, aunque las exportaciones e importaciones de productos físicos producidos por las industrias creativas son documentados (ver los cuadros estadísticos sobre comercio de bienes y servicios creativos presentados en este Informe), los productos culturales se están tornando cada vez más intangibles, lo que dificulta el seguimiento estadístico de este sector. Con respecto a los productos audiovisuales, por ejemplo el mercado internacional de derechos y servicios, indudablemente excede el mercado físico en términos de valor, sin embargo es difícil obtener información

sobre el volumen y valor de los derechos comerciales. Sin embargo, es posible mejorar nuestra comprensión del comercio internacional de productos creativos a través de la combinación de datos existentes sobre el comercio y las estadísticas sobre el pago de regalías por los derechos de autor.

Comercio

A pesar de los problemas de medición, es posible compilar datos consistentes sobre las tendencias de las exportaciones e importaciones de productos creativos, clasificados por región y por categoría de producto. En un ejercicio pionero, este Informe presenta un análisis universal comparado sobre el comercio de bienes y servicios creativos, basado en estadísticas de comercio nacionales que sirven como punto de partida para el desarrollo de colecciones estadísticas más exhaustivas y transparentes. Este ejercicio resalta la naturaleza compleja, heterogénea y multidisciplinaria de la economía creativa y revela las dificultades para conceptualizar, clasificar y medir la producción y el comercio de las industrias creativas. Los datos sobre el comercio son sin duda una subestimación, más bien alineada con la producción, dado que es allí donde se concentra la recolección de datos.

Como se establece anteriormente, el aspecto material de la economía creativa es potencialmente menos importante que el inmaterial/relacionado con los derechos de autor; sin embargo, desafortunadamente este es el campo en el cuál poseemos menor información. Además, poseemos poco conocimiento sobre los modelos efectivos de gobernanza de este comercio. La OMPI realizó varias intervenciones útiles en este campo, pero su objetivo es la regulación; por lo tanto se

enfoca en otras variables. El análisis de esta tendencia muestra que el comercio de bienes y servicios creativos creció a un ritmo sin precedente durante la última década en comparación con los servicios y las manufacturas tradicionales. Si esta tendencia continúa en los años venideros, abrirá nuevas oportunidades para que los países en vías de desarrollo incrementen su participación de mercado en el comercio mundial de productos creativos.

Conectividad y tecnologías informáticas y de comunicación

Como se menciona anteriormente, un principal motor de crecimiento de la economía creativa mundial ha sido la introducción de nuevas tecnologías informáticas y de comunicación. Por supuesto estas tecnologías benefician a toda la economía, pero su rol es particularmente significativo para las industrias creativas. Ellas ofrecen nuevos canales de distribución de contenido creativo; permiten la adopción de innovadores modelos de negocios; y fortalecen los vínculos entre la creatividad, la cultura, la tecnología y el desarrollo económico.

En el contexto de los países en vías de desarrollo, las tecnologías informáticas y de comunicación tienen un fuerte potencial para reforzar el desarrollo socio-económico, especialmente a través de las oportunidades que ofrecen a las PyMEs para expandir su base de clientes y aumentar su participación en la cadena internacional de suministro. Las tecnologías informáticas y de comunicaciones pueden beneficiarse de los nuevos vínculos en la cadena de valor agregado de muchas industrias creativas, especialmente a través del fenómeno de la convergencia digital. Sin embargo, surgen nuevamente complicaciones con la

medición, especialmente en lo que se refiere al acceso al uso y la penetración de la Internet, las proporciones del comercio electrónico, etc. Actualmente diferentes organizaciones de las Naciones Unidas están trabajando para confrontar por medio de la cooperación internacional los desafíos introducidos por las nuevas tecnologías. Por ejemplo trabajan en la compilación de estadísticas estándares, la promoción de una red mundial, y la organización de exposiciones para la economía creativa, para así expandir el conocimiento de las industrias creativas en la era digital.

Políticas públicas para la economía creativa

La naturaleza intersectorial de la economía creativa implica que el desarrollo de políticas públicas para la economía creativa debe ser formulado de forma interministerial y coordinada. Existe una vasta gama de instrumentos a la disposición de los diseñadores de políticas para el establecimiento de estrategias de desarrollo para las industrias creativas en los países en vías de desarrollo. En síntesis, más allá de los debates tradicionales sobre el valor intrínseco de la economía creativa, se requiere el desarrollo de la infraestructura y el mejoramiento de las capacidades para reforzar las operaciones de las políticas fiscales, y de los regímenes de derecho de competencia y de los derechos de propiedad intelectual. En términos más específicos, pueden realizarse iniciativas públicas en los siguientes campos:

- descripción de los inventarios de bienes culturales e industrias creativas;
- estrategias de negocios y financiación de PyMEs (ej. micro-financiación);
- legislación y protección de los derechos de autor;

- apoyo a los artistas y las artes, tanto de forma directa (a través de fondos) como de forma indirecta (incentivando el apoyo del sector privado);
- conservación del patrimonio cultural tangible e intangible;
- expansión de la capacidad y el conocimiento especializado digital;
- desarrollo de mercado, tanto doméstico como de exportaciones;
- promoción del turismo;
- educación, capacitación y entrenamiento; y
- asistencia a la industria (ej. a través de incentivos a la inversión, concesiones fiscales, etc.).

Como consecuencia, el desarrollo de políticas públicas no puede estar limitado a un sólo ministerio, sino que requiere de la acción coordinada de una gama de ministerios, principalmente en zonas urbanas, aunque también en áreas rurales. El paradigma de desarrollo apropiado se basa en medidas de desarrollo sustentable en términos económicos, culturales, sociales y medioambientales. Solamente si adoptamos tal paradigma podremos reconocer la amplitud y la profundidad del potencial de contribución de las industrias creativas en los países en vías de desarrollo.

Contexto internacional

La economía creativa esta presente en un número de esferas de diseño de políticas internacionales. El desafío es crear un contexto positivo para optimizar el potencial de la economía creativa a fin de obtener los frutos del desarrollo. Además, dada la naturaleza multifacética y multidisciplinaria de la economía creativa, los gobiernos pueden ben-

eficiarse de la sinergia y la experiencia del sistema de las Naciones Unidas para analizar sus asuntos centrales ya que puede el mismo asistirlos en la formulación de sus políticas.

Al tratar con la economía creativa, los diseñadores de políticas públicas deben ser conscientes de las múltiples sutilezas que la caracterizan. Por ejemplo, en el área del comercio, las negociaciones multilaterales en curso continúan confrontando dificultades en lo que concierne a los productos culturales, aunque es importante resaltar que el Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS) incorpora flexibilidades para que los países en vías de desarrollo puedan fortalecer sus industrias creativas. El Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual Relacionados con el Comercio ofrece algunas perspectivas para la consideración de temas relacionados con la economía creativa, pero hasta ahora, asuntos como el folclore y el conocimiento tradicional solo han recibido escasa atención. Sin duda, la mayor área para la acción nacional e internacional son los derechos de autor. El desarrollo de los sectores creativos en muchos países en vías de desarrollo depende críticamente del establecimiento de una protección efectiva de los derechos de autor. Existen actualmente otras iniciativas para la expansión de este comercio, como por ejemplo el desarrollo de oportunidades para incrementar el comercio Sur-Sur, que es parte de los esfuerzos de la Unidad Especial de Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, y la asistencia a la creación de oportunidades de negocios para los empresarios creativos llevada a cabo por el CCI.

Un importante avance para mejorar el perfil del sector creativo en los países en vías de desarrollo fue la ratificación de la

Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales de la UNESCO. Este tratado resalta el rol de las industrias creativas como fuente de potenciación económica y cultural, particularmente en los países en vías de desarrollo, e incentiva a los países a darle mayor prominencia a la formulación de políticas en esta área. Todos estos

aspectos internacionales deben entenderse en el contexto de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Los ODM proveen un conjunto de objetivos estratégicos, y las industrias creativas en los países en vías de desarrollo están bien posicionadas para contribuir con que ellos sean alcanzados.

Resumen de los mensajes principales

Los mensajes principales de este Informe pueden resumirse de la siguiente manera:

- La evidencia indica que el comercio de bienes y servicios creativos es importante para las economías de los países en vías de desarrollo, y la importancia de este comercio resalta la fuerza de la economía creativa en muchas partes del mundo. A pesar de los obstáculos que muchos países en vías de desarrollo enfrentan para acceder a los mercados mundiales de productos creativos, existe fundamento para creer que el potencial de expansión de dichas exportaciones puede ser fuente de crecimiento para las economías creativas de estos países.
- Las estrategias para incentivar el desarrollo de las industrias creativas en los países del Sur por medio de políticas públicas deben reconocer la naturaleza multi-sectorial y multidisciplinaria de la economía creativa, con sus vastas interconexiones y ramificaciones económicas, sociales y culturales. Los elementos centrales de todo paquete de medidas y políticas públicas probablemente enfaticen los “nexos creativos” entre la inversión, la tecnología, las actividades emprendedoras y el comercio.
- El diseño de políticas públicas basado en evidencia se encuentra obstaculizado actualmente por la falta de comprensión y de datos confiables sobre las múltiples dimensiones de la economía creativa. Es posible progresar en la valuación de la producción y del comercio de productos creativos en los países en vías de desarrollo utilizando fuentes estadísticas existentes. Un mayor progreso, sin embargo, requiere el desarrollo de nuevos modelos para la recolección de información (cualitativa y cuantitativa) sobre las industrias creativas y sobre su funcionamiento en la economía. También requiere mejoras en la calidad de los actuales procesos de recolección de datos.
- La legislación actual sobre los derechos de propiedad intelectual no ha logrado evitar las asimetrías económicas. En consecuencia, es importante trabajar no sólo hacia la aplicación de los regímenes de derechos de propiedad intelectual, sino también para asegurar que los intereses de los artistas y creadores de los países en vías de desarrollo sean apropiadamente tomados en cuenta. La propiedad intelectual debería de proporcionar un estímulo a los creadores y emprendedores, en forma de un bien creativo comerciable como instrumental para mejorar el potencial del sector creativo para el desarrollo.